



New Life

Psychiatric Rehabilitation Association

新生精神康復會

Family Therapy and Working with Mental Health Issues — Level 1

Course Objectives

1. Provide participants with a good foundation on the various theories and approaches of marriage and family therapy;
2. Equip participants with a systemic perspective in working with families from diverse background, especially those facing mental health challenges.

Content

- Overview of marriage and family therapy - From Modernism to Postmodernism
- Family therapy theories & concepts
- Working with families with children, adolescents and couples
- Video clips viewing
- Live case demonstration
- Working with larger systems

Trainers

Dr. WONG Oi Ling (王愛玲博士)

B.Soc. Sc., M. Soc. Sc., Ph. D. HK;
RSW; AAMFT Approved Supervisor

Dr. Wong Oi Ling, an AAMFT (American Association for Marriage and Family Therapy) Approved Supervisor, is the Assistant Professor at the Department of Social Work, The Chinese University of Hong Kong. After graduation with a B.Soc.Sc. in 1983 and gained Registered Social Worker status in Hong Kong in 1997, she acquired Approved Supervisor of Association for Marriage and Family Therapy in 2005 and Clinical-teacher Member of American Family Therapy Academy in 2009. These are two of the most highly internationally recognized qualifications for professional practice and clinical training in the field of Marriage and Family Therapy. Dr Wong has been conducting training and delivering supervision courses in the field of marriage and family therapy for universities, hospitals, and social work agencies since 2000

Dr. POON Mak Sui-man Rachel (潘麥瑞雯博士)

B.Sc. (Hons), B.A. (Hons.), M. Soc. Sc. (Clinical Psychology),
D. Psych. (Clinical Psychology), AAMFT Approved Supervisor

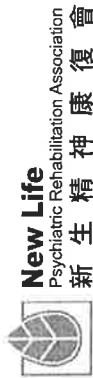
Dr. Rachel Poon had been a Senior Clinical Psychologist working in the Child and Adolescent Psychiatric Service of Kwai Chung Hospital for over 20 years. She began to study extensively in family approaches to psychological interventions since early 1980s. On top of a wide exposure on the various approaches such as Ericksonian psychotherapy, strategic family therapy, solution-focused brief therapy and narrative therapy, she took an intensive training course in the Satir model under the supervision of Maria Gomori, Jane Gerber and John Banmen to become a clinical member of the AAMFT. She has taken direct supervision from Dr. Sal Minuchin and regular supervision from Dr. Lee Wai Yung until she gained enough experience to become an Approved Supervisor.

Course Arrangement

Date	: 19, 26 April 2012 ; 3, 10, 17, 24 , 31 May 2012 7, 14, 21 June 2012
Time	: 6:30 pm—9:30pm
Target Participants	: Social workers, counselors, psychologists and allied health professionals
Entry Requirements	: Degree Holder with at least 2 years of relevant experiences
Quota	: 40
Course fee	: \$3,800 each
Medium of Instruction	: Cantonese supplemented with English
Accreditation	: CNE 1 point / hr CPD (OT) - 9 points CPD (CP/EP - To be confirmed)

Special Offer

**\$3,600 each for 2
persons enrolling
together**



New Life
Psychiatric Rehabilitation Association
新 生 精 神 康 復 會

Enrollment Form 課程報名表

Part A: Course Application Details 第一部份：報讀課程資料

Course Date 課程日期	Course Title 課程名稱	Early bird or Group enrollment offer (Please ✓ if yes)	Course Fee 學費
April 19 & 26, 2012; May 3, 10, 17, 24 & 31, 2012; June 7, 14 & 21, 2012	Family Therapy and Working with Mental Health Issues—Level 1		

Total amount 總額: HK\$港幣 _____

Part B: Personal Information 第二部份：個人資料

Name in English 英文姓名: _____ (Mr./Mrs./Miss/Ms./#)
 Name in Chinese 中文姓名: _____ (先生/小姐/女士)#
 Academic Background 教育程度: _____ Position 職位: _____
 Service Agency & Target 服務機構及對象: _____
 Working Year 工作年資: _____ E-mail 電郵: _____
 Tel No. 電話(辦公室): _____ Fax No. 傳真: _____
 Mobile No. 電話(手機): _____
 Correspondence Address 通訊地址: _____

Please ✓ the box if you would like to receive our courses information by e-mail

如閣下想透過電郵收取本會的最新課程資料，請於方格內加上“✓”。
 #Please delete if inappropriate 請刪去不適用者

Fee Payment 付款

Please made a crossed cheque payable to: **'New Life Psychiatric Rehabilitation Association'**
 支票抬頭請寫「**新生精神康復會**」

Cheque No. 支票號碼: _____ of Bank 銀行 _____

Name on the Receipt 收據抬頭:

Please post completed enrollment form and crossed-cheque to: **Jockey Club New Life Institute of Psychiatric Rehabilitation, 332 Nam Chong Street, Shamshuipo, Kowloon.**

報名者請將填妥之表格及支票寄回: **九龍深水埗南昌街332號，賽馬會新生精神康復學院。**

Part C: For Office Use Only 第三部份：只限本學院填寫

Status: Accept 收納 / Rejected 不收納 (原因: _____) / Waiting List 後補名單

Staff: _____ Date: _____

1. The personal data provided on this form will only be used for processing of application.
 參加者所提供的個人資料，只會用作處理本課程之報。

Important Notes 報名須知

- Course information can be downloaded from the following website http://www.nlpra.org.hk/institute/training_courses.aspx, or contact our staff at 3552 5204. 如有任何疑問，可瀏覽本學院網頁或致電 3552 5204 查詢
- Acceptance of application is made on a first-come-first-served basis
 報名之收納將以先到先得為原則
- The Course Confirmation will be sent to participants via email at least one week before commencement of the course. Please contact us if you do not receive any notification. 上課確認信將於開課前一個星期透過電郵通知參加者，未有收信者請聯絡學院職員
- Once a registration is confirmed, it will be processed and cannot be refunded for any reasons. All requests for any change of registration must be given in writing. An administrative fee of HK\$200 will be charged for any processing request. 課程申請一經確認，恕不退款。如報名者對其申請有任何改動，須以書面申請及繳付港幣二百元行政費用。
- Official receipt will be issued on the first day of the course. Re-issue of official receipt will be charged HK\$50. 正式收據將於上課第一日派發，補發收據需繳付港幣\$50 元行政費

Classroom conduct 課堂守則

- The attendance will not be counted, if attendees arrive late or leave earlier more than 30 minutes 遲到或早退超過三十分鐘作缺席論。
- A certificate of attendance will be issued to participants upon achieving the attendance requirement of that course. 參加者完成課程指定出席率後將可獲發證書乙張。
- Eating or drinking in classroom is not allowed 課室內不准飲食
- All electronic products have to be turned off or in silent mode 上課時請關掉所有發聲電子產品或調校為靜音模式，以免騷擾他人
- No video/audio recording is allowed, except with the permission of the Institute Supervisor 除非獲得學院負責人批准，上課期間不得錄音或攝影

Special Weather Arrangement 惡劣天氣安排

When Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Signal is in force on or before the following time 當八號或更高之熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告於該時間或之前生效	Cancelled & Reschedule Classes 課堂將取消及改期
6:00am 早上六時	Classes that start before 2:00pm will be cancelled 全日課及下午二時前開始的半日課堂將取消
11:00am 早上十一時	Classes that start between 2:00pm and 6:00 pm will be cancelled 下午二時至六時之課堂將取消
3:00pm 下午三時	Classes that start before 6:00pm will be cancelled 下午六時後之課堂將取消

Feedback 意見反映

Feedbacks from participants are highly valued. If students would like to convey feedback on our program or services, please contact our course coordinators or supervisor
 學員如對課程有任何意見，我們鼓勵您與負責導師或課程負責人聯絡並作出表達。

2. The personal data provided on this form will only be used for processing of application.
 參加者所提供的個人資料，只會用作處理本課程之報。